

# 文学

## 悠久丰富的历史和让人激动人心的现状

日本的文学作品是东方传统文化宝库中的一朵奇葩。日本文学自8世纪初创之日起，便受到外来文化的影响。19世纪中叶之前，这种影响主要来源于中国文化；而在这之后，现代西方文化的影响开始占主导地位。

### 早期和平安时代的文学

从公元600年起，日本先后向中国的隋朝（589年—618年）和唐朝（618年—907年）派遣使节（日语分别为kenzuisshi（遣隋使）和kentoshi（遣唐使）），这成为日本将中国的文化、科技和行政管理方法全面引入日本的主要方式。《古事记》（Kojiki）（记录古代事件的史书，成书于712年）和《日本书纪》（Nihon shoki）（日本的编年史，成书于720年）是在朝廷的授意和支持下编写的，其目的在于证明国家政治制度的合法性。前者采用中日混合文字写成，后者使用的则是古汉语。

然而，在这些集神话、宗谱、民间英雄传说和历史记载为一体的合集中，有很多歌谣其中大部分韵律不规则，使用的是代表日本文字或音节的汉字使人们可以深入了解文字出现之前日本诗歌的特征。

日本第一部重要的诗集《万叶集》（Man'yōshū）（8世纪晚期）也是用汉字写成的。其中收录的诗歌主要是31音节和歌（waka），大多创作于7世纪中期到8世纪中期之间。诗集早期的诗歌以直接抒发强烈感情为特征；而后期的诗歌则开始注重修辞和细腻的表现手法，这种风格对后来的宫廷诗歌产生了极大的影响。

9世纪中叶取得的一个革命性的成果是形



万叶集歌碑

成了用来表示日语发音的“假名(kana)”。这一表音系统基本采用完全简化的汉字来表示日语的发音，它的形成对于促进区别中国文学的日本本国文学意识的深化起到了极大的作用。其诗歌汇编（私家集（shikashū）及汲取之精华的《古今和歌集》（Kokin wakashū）（905年，古代至近代的诗歌汇编）于10世纪早期编撰完成，它是21本日本诗歌钦定选集中的第一部。

假名(kana)的出现促进了用本土语言创作的散文文学的发展。其早期的代表性作品包括配有插图的诗集《伊势物语》（Ise monogatari）（10世纪中期）和日记体文学《土佐日记》（Tosa nikki）（935年）。

10世纪后期，藤原氏凭借嫁入宫中成为天皇妻妾的女儿们摄政掌权，并凌驾于天皇之上。由此在后宫的嫔妃中形成了文学圈子。正是这些女子创作了11世纪伟大的散文，如紫式部创作的长篇小说《源氏物语》（Genji monogatari）（11世纪早期）和清少纳言的散文集《枕草子》（Makura no soshi）（996

年—1012年），日本人将这些作品看作是本土文学发展的一个分水岭。

## 中世纪文学

中世纪（12世纪中叶到16世纪）日本诗歌的主要发展是“连歌（renga）”的兴起。这种诗歌源于宫廷的和歌（waka）传统，后被武士和下级朝臣们发扬光大，在最优秀的连歌（renga）诗人中有些甚至出身于平民（如宗祇）。中世纪散文文学方面的重大发展是出现了描述战争题材的故事（《军记物语》（gunki monogatari））。《平家物语》（Heike monogatari）（13世纪早期）描述了平氏和源氏两大武士家族之间的战争，这场战争最终导致天皇统治的终结。巡游僧侣在一种类似琵琶的乐器（biwa）的伴奏下吟唱这一故事，使其在社会各阶层中广为流传。这一时代早期的社会动荡也导致了一些受佛教“世事无常（mujo）”思想影响的作品的出现。“无常（mujo）”的主题成为一些文学作品的主要基调，如《平家物语》（Heike monogatari）、鸭长明的散文集《方丈记》（Hojoki）（1212年）以及吉田兼好的《徒然草》（Tsurezuregusa）（约1330年）等。



紫式部像  
源氏物语的作者  
（照片提供单位：AFL0）

从而产生了江户时代（1600年—1868年）富裕的市民阶级。社会的普遍繁荣使识文断字的人数日益增多，文学作品成为能够获利的商品，出版业也因此应运而生。反映当时社会的幽默小说作品，如井原西鹤创作的《好色一代男》（Koshoku ichidai otoko）（1682年）等均在商业上获得了巨大成功。而常常配以精美插图的散文作品则直接面向大众读者，成为江户时代文学的主要组成部分。此外，这一时期还建立了用于净琉璃（joruri）和歌舞伎（kabuki）表演的商业剧场，这些剧目的情节常常集中表现因德川幕府所建立的严格的社会等级次序而引发的社会冲突。

“俳谐（haikai）”（后称为“俳句（haiku）”）为17音节形式的轻快诗句，其主题来源于自然和普通人的生活，松尾芭蕉更是将这一体裁提升到伟大的诗歌境界。松尾芭蕉尤其以其纪行文而著称于世，如《奥之细道（奥州小路）》（Oku no hosomichi）（1694年）。契冲、贺茂真渊以及本居宣长等一大批语言学家，潜心研究日本早期的文学作品（如《古事记》（Kojiki）、《万叶集》（Man'yoshu）和《源氏物语》（The Tale of Genji）等），撰写了大量的学术论文。

## 现代文学

1868年的明治维新后，日本全面引进西方的技术和文化，这在很大程度上取代了中国文化的地位。小说因此在日本成为一种严肃而受人尊重的文学体裁。与此同时，作家们逐渐放弃书面语，转而改用口语写作。

二叶亭四迷创作的《浮云》（Uki gumo）（1887年—1889年）被称为日本的第一部现代小说。这部小说最引人注目的新颖之处在于：其口语化的语言风格、作者对主人公在急剧变化的社会背景中所处困境的入微刻画，以及他对主人公的内心世界的独到探究。在19世纪90年代，二叶亭对人物心理的剖析和洞察的创

## 江户文学

经过了100多年的战乱之后，日本在江户（现在的东京）建立了稳定的中央政府。随着标准货币的广泛流通，市场经济迅猛发展，



奥之细道

描绘着芭蕉《奥之细道》中的场景和故事内容的屏风。  
（照片提供单位：山形美术馆）

作手法为一些年轻作家竞相效仿。采用这一手法的最引人注目的作品有樋口一叶的《青梅竹马》(Takekurabe)(1895年—1896年)。这部作品讲述的是一群生活在红灯区的少年的故事，一叶在这部作品中描述了青春期少年的孤独和性意识的萌动所带来的迷茫。另一名作家是岛崎藤村，他的第一部小说《破戒》(Hakai)(1906年)讲述了一个出身卑微的教师的故事，小说的主人公一直企图隐瞒自己出身贫贱的事实，最后终于认识到只有勇敢地面对事实，才是拯救自己的唯一出路。然而，在继《破戒》之后，藤村重又退回到自我的个人世界，开始以自传体的形式进行被人们称为“私小说”(shishosetsu)的文学创作。

夏目漱石则将日本的现代现实主义小说推向了完全成熟的境界。他的小说中的主人公通常受过高等教育，极易被新潮的自我主义所伤害，他们对自身与外部世界的隔离现状极度敏感。对于漱石来说，自责、背叛和孤独是寻求自我解脱及伴随西方文化而来的所有不确定因素带来的不可避免的结果。他在小说《心》(Kokoro)(1914年)、《门》(Mon)(1910年)和《行人(旅行者)》(Kojin)(1912年—1913年)中对这些主题作了积极的探索。森鸥外因其三部以德国为背景的短篇爱情小说而声誉鹊起。《舞女》(Maihime)(1890年)讲述的是一个留学德国的日本青年与一名德国舞女的爱情悲剧。其最具代表性的晚期作品是以历史和传记为体裁的小说作品，如他在《涩江抽齐》(Shibue Chusai)(1916年)中描述了江户时期的一名医生的命运。芥川龙之介是日本最著名的短篇小说作家之一。他创作《罗生门》(Rashomon)(1915年)和《丛林中》(Yabu no naka)(1922年)等作品叙事手法精到，作者成功地运用光怪陆离的语言将细致入微的心理描写和嘲讽的表述风格与盲目乐观融为一体。永井荷风则以其哀婉的作品而著称，他的生活和作品反映了现代文明和怀旧情结之间的矛盾冲突。《墨东绮谭》(Bokuto kidan)(1937年)便是此类小说的杰出代表，它描述的是东京近郊娼妓的悲戚的爱情故事。

最能清晰地反映二战破碎离乱经历后的失

落和迷茫的作家当属太宰治。他的作品《斜阳》(Shayo)(1947年)以及其自杀之前不久出版的小说《人间失格》(Ningen shikkaku)(1948年)吸引了大批读者。战败后不久，谷崎润一郎出版了他的宏篇巨著《细雪》(sameyuki)(1943年—1948年)。小说以编年体形式描写了二战爆发前夕一个衰败的贵族商人家庭及其女儿们的生活，这是一首美丽凄婉的哀歌，是对曾经有过却行将逝去的奢华生活的慨叹。诺贝尔文学奖得主川端康成在《雪国》(Yukiguni)(1935年—1948年)等小说中，精心营造出人物性格巨大反差，暗示着对人与人之间亲密关系的畏惧，因为这种亲密可能伤及人的情感，哪怕是最为可靠的情感。战后，川端康成开始创作他所谓的“失落的日本的哀歌”，作品包括《山之音》(Yama no oto)(1949年—1954年)。然而，我们不能据此认为战后初期日本文学的特征仅仅在于描述战败的震惊和混乱。事实上，1945年之后日本文坛重又焕发出勃勃生机，一批文学新秀此时开始崭露头角，被人们称为“第一代”战后作家。这批新生代作家有野间宏和大冈升平。“第二代”战后作家包括安部公房和三岛由纪夫。安部在小说《沙丘里的女人》(Suna no onna)(1962年)中，创造了独具特色的卡夫卡式的存在主义的象征性手法；而三岛则在《金阁寺》(Kinkakuji)(1956年)等作品中，以其饱蘸唯美主义的笔墨吸引了世界范围的读者。

批评家认为20世纪50年代是日本文学的转折点，在此之后，日本的小说文学再也不能用战后初期的意识形态简单地加以概括。大约从这个时候起，“第三代”战后作家开始对“私小说”的写作形式进行恢复和重构，这些作家包括小島信夫、安冈章太郎、吉行淳之介和岛尾敏雄等，还包括皈依天主教的远藤周作，他在《沉默》(Chimmoku)(1966年)等作品中审视了背叛、怯弱和殉道等人生主题。从60年代起，作家们开始探索如何综合运用小说的各种表现手法，并不断尝试新的表达方式。1994年获得诺贝尔文学奖的大江健三郎是当代小说创作的巨擘，他在《个人体验》(Kojinteki na



夏目漱石的肖像画  
(照片提供单位：日本近代文学馆)

taiken) (1964年) 和《沉默的呼喊》(Man'en gannen no futtoboru) (1967年) 等小说中孜孜以求地不断探索小说的表现形式和手法。太宰治的女儿津岛裕子在《财富的女儿》(Choji) (1978年) 等作品里探讨了单亲家庭女子的生活。

最后, 近几十年在国际文化熏陶下成长起来的一代新人也找到了他们的代言人, 这些作家包括《透明的蓝色》(Kagirinaku tomei nichikai buru) (1976年) 的作者村上龙, 以及村上春树他的作品《挪威的森林》(Noruue no mori) (1987年) 销售量已超过一千万册。1964年出生的吉本芭娜娜, 在她的小说《厨房》(Kitchen) (1987年) 中描写了深陷于孤独绝望之中的人们生活。这批作家深受海内外众多年轻读者们的推崇和喜爱。

## 当代文学

2000年之后, 随着互联网及手机电话的普及, 出现了在网上公开的网上小说及手机小说等新形式文学作品。点击较多的手机小说中有的还被印刷出版成为畅销书, 或被拍成电视剧。此外, 被称为“轻小说”等大量使用插图及漫画, 面向年轻人的通俗读物也大有人气。

此外, 村上春树的作品受到国际性的高度评价, 在各国均有译著。他于2006年荣获捷克的法兰兹卡夫卡奖; 2009年又获得以色列的耶路撒冷文学奖。